

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **24 (1906)**

Heft 346

PDF erstellt am: **21.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2tes Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Ports.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Prix einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.

Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paratt 1 & 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Register du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Notenverkehr; Monatsbilanz; Generalmonatsbilanz. — Banques d'émission suisses: Mouvement de billets; Bilan mensuel; Bilan général mensuel.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Handelsregister. — Register du commerce. — Registro di commercio.

##### I. Hauptregister. — I. Register principal. — I. Registro principale.

###### Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau für den Registerbezirk Lebern, in Solothurn.

1906. 16. August. Die Musikgesellschaft Oberdorf in Oberdorf (S. H. A. B. vom 1. Juni 1899, pag. 714) hat in der Generalversammlung vom 27. Januar 1906 den Vorstand neu bestellt und gewählt als: Präsident: Johann Tschumi, Uhrenmacher, und als Aktuar: Leo Zimmermann, Uhrenmacher, beide in Oberdorf, welche kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift nach aussen führen.

###### Bureau Olten.

13. August. Johann Friedrich Maetz, von Röhrkasten (Provinz Hessen), Robert Maetz, Otto Maetz und Paul Maetz, Johann Friedrichs Söhne, von Holzminde, Grossh. Braunschweig, Otto Maetz, wohnhaft in Friedrichsthal bei Saarbrücken, die übrigen wohnhaft in Olten, haben unter der Firma Glashütte Olten, Maetz Söhne & Co in Olten eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung ins Handelsregister beginnt. Natur des Geschäftes: Glasfabrikation. Geschäftslokal: Industriequartier.

13. August. Unter dem Namen Turnverein Hägendorf besteht mit Sitz in Hägendorf ein Verein, welcher die allseitige körperliche Ausbildung seiner Mitglieder, sowie die Hebung und Verbreitung des Turnens zu Nutz und Frommen des Vaterlandes bezweckt. Die Statuten sind am 1. Juni 1905 festgestellt worden. Aktivmitglied kann werden jeder Jüngling, der das 16. Altersjahr zurückgelegt hat und sich eines unbescholtenen Rufes erfreut. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 1, der Monatsbeitrag 50 Cts. Der Austritt kann jederzeit erfolgen und geschieht durch schriftliche Anzeige beim Präsidenten oder durch Ausschluss seitens der Vereinsversammlung. Die Organe des Vereins sind: Die Vereinsversammlung und der aus acht Mitgliedern bestehende Vorstand. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar. Präsident ist Stephan Schmid; Aktuar ist Emil Grimm, beide wohnhaft in Hägendorf.

###### Aargau — Argovie — Argovia

###### Bezirk Baden.

1906. 15. August. Die Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie. in Baden (S. H. A. B. Nr. 432 vom 3. November 1905, pag. 1725) erteilt Kollektivprokura an: 1) Max Steinele, Kaufmann, von München, in Baden; 2) Eduard Thomann, Ober-Ingenieur, von St. Gallen, in Zürich; 3) Richard Schepers, Kaufmann, von Mülheim a. Rh., in Baden. Die genannten sind befugt, je zu zweien kollektiv unter sich oder mit einer der andern zeichnungsberechtigten Personen die rechtsverbindliche Unterschrift per procura zu führen.

###### Waadt — Vaud — Vaud

###### Bureau de Lausanne.

1906. 13. août. La société en nom collectif Pensionnat Friedel & Hürzeler, à Lausanne, exploitation d'un pensionnat à Riant Mont (F. o. s. du c. du 16 octobre 1900), est dissoute ensuite de renonciation des titulaires; cette raison sociale est en conséquence radiée.

13 août. Sous la dénomination de Société Vaudoise de la Croix Rouge, il a été fondé par statuts du 19 mars 1906 une société ayant son siège à Lausanne et qui a pour but d'organiser et d'utiliser les secours volontaires en temps de guerre et de prêter son concours au service sanitaire de l'armée. Elle peut également prêter son assistance, en temps de paix, en cas d'épidémies ou autres désastres publics, ainsi que dans les grandes réunions publiques, lorsque le besoin s'en fera sentir. Sont membres actifs toutes personnes des deux sexes qui en ont fait la demande au comité et qui paient une contribution annuelle de deux francs au moins. Le paiement d'une somme de cinquante francs au minimum opéré une fois pour toutes exonère de la contribution annuelle. Sont membres corporatifs, les sociétés ou corporations qui en ont fait la demande au comité et s'engagent à payer une finance annuelle de dix francs. Sont membres honoraires les personnes qui ont rendu des services à l'œuvre de la Croix Rouge et qui ont été nommés en cette qualité par l'assemblée générale sur la proposition du comité. Cessent de faire partie de la société les membres qui donnent leur démission par écrit au comité ou qui refusent de payer leurs contributions. La société est administrée par un comité de onze membres, nommés pour trois ans par l'assemblée générale. Le président, le vice-président et le secrétaire ont la signature sociale, deux de ces membres signant ensemble engagent la société. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société, lesquels sont garantis par les biens de celle-ci. Le président est le docteur Edouard Neiss; le vice-président: le docteur Alfred Kohler, et le secrétaire-caissier: Gustave Cuénoud, tous domiciliés à Lausanne.

13 août. La raison François Ramuz, combustibles, à Lausanne (F. o. s. du c. des 3 juillet 1902, 10 juin 1904 et 4 septembre 1905), est radiée ensuite de la constitution de la société ci-après inscrite. La procuration conférée à Gustave Barblan est éteinte et est également radiée.

François Ramuz, d'Orbe et Sullens, et Gustave Barblan, de Remus (Grisons), les deux domiciliés à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale Fr. Ramuz & Co, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 1<sup>er</sup> mai 1906. Genre de commerce: Combustibles. La société «Fr. Ramuz & Co» a repris la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la maison «François Ramuz». Bureau: Gare du Flon.

14 août. La maison Ch. Metzger, à Lausanne (F. o. s. du c. des 30 mars 1898 et 3 octobre 1899), fait inscrire qu'elle a renoncé à l'exploitation de la «Brasserie de Tivoli» et qu'elle exploite actuellement le «Café des Bosquets», Route d'Echallens.

14 août. Sous la dénomination de Société Immobilière de Collonges, il a été constitué par statuts du 13 août 1906, une société anonyme ayant son siège à Lausanne et ayant pour but l'achat, la vente et la construction d'immeubles sis au territoire de la commune de Lausanne. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à vingt mille francs, divisé en cinquante actions, de quatre cents francs chacune, au porteur. Les publications imposées par les statuts ou par la loi se font dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de trois à cinq membres. Elle est valablement engagée par la signature collective de trois membres du conseil, lequel est composé comme suit: Eugène Faillelatz, gérant, président; Albert Balsiger, boucher, vice-président, et Louis Koch, négociant, secrétaire, tous domiciliés à Lausanne.

15 août. Edouard et Louis Musy, et Marie née Durieu, veuve de Gustave Musy, les trois d'Ecublens, domiciliés à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale Musy frères & Co, une société en commandite dans laquelle les frères Edouard et Louis Musy sont associés indéfiniment responsables et Marie Musy-Durieu commanditaire pour la somme de cinq mille francs. La société a son siège à Lausanne et a commencé le 1<sup>er</sup> mai 1906. Genre de commerce: Edition et vente de cartons postales, représentations commerciales, thés. La société en commandite «Musy frères & Co» confère procuration à Maximilien Kaeser, de Lohn (Soleure), et à l'associée commanditaire Marie Musy-Durieu, les deux domiciliés à Lausanne. Bureau: Avouée Villamont 2.

#### Notenverkehr zwischen den schweizerischen Emissionsbanken Mouvement de billets entre les Banques d'émission suisses Im Monat Juli 1906 — au mois de juillet 1906.

Ordnungs- Nr. No d'ordre	Banken — Banques	Erhaltene eigene Noten	An die emittirende Bank ge- sandte Noten
		Progres reçus	Billets expédiés à la Banque qui les a émis
		Fr.	Fr.
1	St. Gallische Kantonalbank	212,350	131,150
2	Baselandschaftliche Kantonalbank	30,050	300
3	Kantonalbank von Bern	189,950	450,000
4	Banca cantonale ticinese	33,700	—
5	Bank in St. Gallen	238,100	61,250
6	Crédit agricole et industriel de la Droye	10,250	3,400
7	Thurgauische Kantonalbank	61,500	90,250
8	Aargauische Bank	75,550	47,050
9	Toggenburger Bank	18,350	51,900
10	Banca della Svizzera italiana	23,000	4,600
11	Thurgauische Hypothekbank	11,100	—
12	Graubündner Kantonalbank	47,500	106,200
13	Luzerner Kantonalbank	78,050	119,900
14	Banque du commerce	168,950	423,450
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank	29,450	—
16	Bank in Basel	230,750	97,150
17	Bank in Luzern	45,850	71,250
18	Zürcher Kantonalbank	165,650	535,750
19	Bank in Schaffhausen	—	—
20	Banque cantonale fribourgeoise	63,400	—
21	Banque cantonale vaudoise	29,150	—
22	Banque cantonale valaisanne	189,700	201,950
23	Ersparniskasse des Kantons Uri	20,350	—
24	Kantonale Spar- und Leihkasse von Nidwalden	7,300	5,250
25	Banque cantonale neuchâtelaise	105,250	—
26	Schaffhauser Kantonalbank	116,300	6,600
27	Glarner Kantonalbank	28,950	26,600
28	Ob- und Nidwaldner Kantonalbank	28,700	7,850
29	Solothurner Kantonalbank	76,450	31,000
30	Schaffhauser Kantonalbank	13,750	650
31	Kantonalbank Schwyz	33,000	31,100
32	Crédito Ticinese	20,50	73,850
33	Banque de l'Etat de Fribourg	67,300	6,600
34	Zuger Kantonalbank	37,300	3,950
35	Banca popolare di Lugano	45,250	48,700
36	Basler Kantonalbank	127,650	17,750
37	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank	13,000	—
	<b>Total</b>	<b>2,640,650</b>	<b>2,660,650</b>
	Burchschnitt des I. Semesters 1906 Moyenne du 1 <sup>er</sup> semestre 1906	4,632,025	4,632,025

VII. Monatsbilanz 1906 der Schweizerischen

vom 31.

VII<sup>me</sup> Bilan mensuel de 1906 des banques

du 31

Aktiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Kassa — Caisse								Disponibles Guthaben — Créances à vue								Wechselerforderungen			
		Gesetzliches Metallgeld <sup>1)</sup>		Eigene Noten in Kasse		Noten anderer schweizer. Em.-Banken <sup>2)</sup>		Uebrigere Kassabestände <sup>3)</sup>		Emissions-Banken u. Zweiganstalten (kompensiert)		Korrespond.-Debitoren		Diverse <sup>4)</sup>		Schweizer Wechsel <sup>5)</sup>		Wechsel auf das Ausland			
		Espèces ayant cours légal <sup>1)</sup>		Propres billets en caisse		Billets d'autres banques d'émission		Autres valeurs en caisse <sup>3)</sup>		Banques d'émission et succursales (compensé)		Correspondants débiteurs		Divers <sup>4)</sup>		Effets sur la Suisse <sup>5)</sup>		Effets sur l'étranger			
		Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.		
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	7,324,990	—	121,600	—	501,559	88	176,595	61	860,315	42	703,923	77	—	—	3,124,458	63	1,067,368	27		
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,565,436	—	54,850	—	115,541	19	48,827	64	67,387	37	986,091	04	—	—	1,437,859	30	56,510	80		
3	Kantonalbank von Bern, Bern	12,190,415	—	1,060,000	—	1,771,497	31	370,534	27	1,435,838	26	33,170,910	54	—	—	13,702,049	33	8,676,473	06		
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	867,970	—	8,150	—	143,026	23	132,893	61	231,682	36	1,654,063	56	881,075	45	1,676,233	33	652,131	01		
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	7,949,580	—	183,900	—	363,315	65	11,689	29	478,475	51	319,506	72	34	—	9,342,096	66	366,171	59		
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	453,710	—	10,350	—	24,058	50	2,644	24	7,410	45	39,066	65	4,758	85	782,702	98	—	—		
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	2,771,666	—	45,400	—	837,976	63	268,334	53	194,594	46	1,803,671	84	—	—	5,118,804	57	4,745,346	89		
8	Aargauische Bank, Aarau	3,195,415	—	34,450	—	114,183	82	57,870	96	27,826	53	1,384,521	01	3,023	10	4,500,639	01	615,952	79		
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	768,760	—	53,500	—	621,642	85	317,857	25	425,064	64	1,591,532	33	25,035	95	8,842,833	30	649,380	17		
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,324,335	—	8,650	—	117,147	75	141,712	29	102,905	21	5,521,357	22	32,107	56	4,957,109	68	829,738	92		
11	Thurg. Hypothekbank, Frauenfeld	718,50	—	31,900	—	340,471	15	110,461	20	97,262	20	1,546,604	75	—	—	1,119,513	55	219,387	45		
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	1,856,425	—	12,650	—	292,421	86	20,461	35	278,662	69	324,390	73	102,104	70	5,023,661	53	—	—		
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	3,123,885	—	344,350	—	634,099	69	131,143	33	38,467	79	393,637	53	13,519	25	6,030,896	22	7,239	50		
14	Banque du commerce, Genève	10,624,355	—	229,950	—	892,185	37	88,800	33	106,399	20	3,660,100	25	1,172,634	55	14,631,349	—	5,505,406	35		
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	1,377,715	—	19,350	—	290,836	73	25,848	57	233,079	36	62,832	88	—	—	2,275,977	44	15,313	10		
16	Bank in Basel, Basel	11,769,680	—	153,000	—	296,838	88	131,527	07	583,570	77	782,169	92	537,053	30	16,860,059	44	2,932,499	90		
17	Bank in Luzern, Luzern	2,393,365	—	13,450	—	203,236	27	195,816	93	39,232	95	302,946	61	—	—	3,717,257	70	195,303	40		
18	Zürcher Kantonalbank, Zürich	18,561,700	—	821,000	—	1,909,348	43	131,342	76	165,73	06	3,366,368	37	116,593	88	33,291,450	79	12,609,897	25		
19	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	1,504,060	—	23,700	—	71,265	51	86,433	15	490,515	27	22,310	08	25,971	23	559,458	66	475,140	64		
20	Banca cantonale fribourgeoise, Fribourg	652,016	—	23,050	—	184,548	41	15,674	62	61,510	13	180,201	11	—	—	1,744,911	91	—	—		
21	Banca cantonale vaudoise, Lausanne	5,253,476	—	574,100	—	160,263	71	75,786	53	1,695,033	55	2,197,670	03	290,920	41	20,201,537	27	35,769	66		
22	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	661,375	—	13,403	—	33,998	55	5,839	37	82,850	32	29,397	14	—	—	1,172,240	83	7,250	15		
23	Kant. Spar-u. Leihkasse v. Nidwald, Stans	451,605	—	1,350	—	48,225	87	19,270	10	15,672	96	105,384	21	—	—	683,814	41	25,235	35		
24	Banca cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	3,353,765	—	197,681	—	72,607	72	60,876	67	522,458	12	1,797,246	49	143,569	71	7,999,613	10	915,056	92		
25	Banca comm <sup>e</sup> neuchâteloise, Neuchâtel	3,843,400	—	12,950	—	53,199	76	18,987	23	1,176,019	27	474,802	86	75,073	98	6,748,431	30	124,427	85		
26	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,181,050	—	26,000	—	158,258	58	16,978	92	148,499	47	202,510	62	106,657	98	1,161,530	58	147,367	85		
27	Glarner Kantonalbank, Glarus	1,210,080	—	48,850	—	72,570	10	64,801	10	220,256	83	676,278	07	—	—	1,385,303	37	97,062	—		
28	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	2,438,186	—	87,600	—	323,046	61	45,073	23	157,063	80	243,766	18	1,407	90	4,621,224	15	5,934	83		
29	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	434,205	—	13,950	—	49,032	99	16,540	93	216,930	01	65,793	23	—	—	861,178	23	—	—		
30	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	1,299,295	—	6,450	—	69,773	69	23,535	68	131,023	70	576,638	83	—	—	1,846,268	31	314	—		
31	Credito Ticinese, Locarno	939,980	—	19,350	—	175,516	30	44,278	80	619,049	51	804,833	64	50,188	62	2,419,566	23	184,943	11		
32	Banca de l'Etat de Fribourg	2,260,340	—	64,300	—	456,216	15	50,112	06	489,219	85	—	—	406,239	21	4,334,679	60	—	—		
33	Zuger Kantonalbank, Zug	1,409,570	—	6,000	—	73,218	51	14,212	25	65,659	55	342,491	42	—	—	1,570,098	35	92,939	65		
34	Banca popolare di Lugano, Lugano	1,740,185	—	16,150	—	45,615	80	46,355	80	110,461	69	1,700,257	49	134,169	88	1,352,478	24	196,094	70		
35	Basler Kantonalbank, Basel	4,813,130	—	111,950	—	180,610	—	83,745	37	729,215	66	2,061,123	83	—	—	20,126,795	71	5,052,155	71		
36	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	442,760	—	9,100	—	26,519	15	8,473	75	75,303	32	26,453	22	—	—	1,035,521	54	19,062	86		
		122,200,570	—	4,205,550	—	11,844,004	62	3,241,821	09	11,962,069	19	68,797,462	15	3,621,174	46	203,816,514	75	46,542,924	72		
				141,492,245.		71				81,881,705.		80				310,889,853.		99			

<sup>1)</sup> Inkl. Guthaben bei der Abrechnungsstelle. <sup>2)</sup> Scheidemünzen, fremde Münzen und Noten. <sup>3)</sup> Inkl. anstehende Platzwechsel und Schuldscheine. <sup>4)</sup> Compris l'avoir à la chambre de compensation. <sup>5)</sup> Monnaies d'appoint, billets et monnaies étrangers. <sup>6)</sup> Compris effets sur place non rentrés.

Passiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Noten-Emission		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue										Wechsel-Engagements sur				
		Emission de billets		Giro- und Checks-Conti		Depositen und Kassascheine		Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)		Korrespondent-Kreditoren		Konto-Korrent-Kreditoren		Diverse <sup>4)</sup>		Eigenwechsel		
		Noten-Zirkulation	Eigene Noten in Kasse	Comptes de virements et de chèques	Bons de caisse et de dépôts	Banques d'émission et succursales (compensé)	Correspondants créanciers	Comptes courants créanciers <sup>5)</sup>	Divers <sup>4)</sup>	Billets à ordre à terme								
		Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	13,528,400	—	121,600	—	26,286	29	—	—	38,771	84	630,570	65	7,176,694	33	—	—	—
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	2,870,160	—	54,850	—	—	—	—	—	23,800	53	146,440	40	—	—	—	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	13,270,000	—	1,060,000	—	—	—	—	—	123,564	69	3,466,827	69	45,033,494	17	—	—	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,941,860	—	8,150	—	—	—	—	—	83,870	07	1,308,669	45	9,838,730	38	2,076	—	630,000
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	17,416,100	—	183,900	—	369,257	55	—	—	33,192	62	—	—	1,263,047	10	9,004	20	—
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	964,650	—	10,350	—	—	—	—	—	16,954	18	20,211	20	271,437	64	207	75	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	4,829,600	—	45,400	—	—	—	—	—	87,791	73	171,894	66	—	—	—	—	39,472
8	Aargauische Bank, Aarau	5,815,560	—	34,450	—	—	—	285,070	88	364,701	99	366,586	49	6,316,360	36	—	—	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	921,500	—	53,500	—	—	—	—	—	124,001	29	623,323	34	7,828,109	99	1,225	—	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,898,860	—	8,650	—	—	—	—	—	50,387	92	695,631	41	3,177,429	72	66,638	90	—
11	Thurg. Hypothekbank, Frauenfeld	968,100	—	31,900	—	—	—	—	—	192,304	85	59,098	45	2,689,562	03	750	—	400,000
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,887,350	—	12,650	—	—	—	—	—	31,439	21	547,874	64	4,002,110	66	233,421	63	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,505,060	—	344,350	—	1,240,340	49	14,983	10	167,560	39	456,052	97	5,540,791	64	—	—	100,000
14	Banque du commerce, Genève	23,420,060	—	229,950	—	2,408,194	55	—	—	206,345	35	—	—	30,900	—	5,850	—	—



# Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten)

Juli 1906.

## d'émission suisses (y compris les succursales)

juillet 1906.

### Actif

Andere Forderungen auf Zeit — Autres créances à terme										Feste Anlagen — Placements fixes						Ausstehendes Dotations- und Aktienkapital		Total	Nr.
Wechsel mit Faustpfand *)		Konto-Korrent-Debitoren		Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit		Hypothekendarlehen		Effekten		Diverse *)		Mobilien und Immobilien		Kommanditen		Gesellschafts-Conti			
Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.
—	—	8,110,643	85	6,843,463	24	73,906,508	22	3,963,044	73	—	—	146,179	59	—	—	3,126,607	20	—	—
568,531	95	1,154,779	42	2,533,351	10	52,432,298	30	3,211,090	10	—	—	80,000	—	—	—	2,442,085	95	—	—
2,211,898	60	25,824,945	43	5,080,948	20	1,996,556	72	25,741,335	51	—	—	2,744,447	63	—	—	1,362,895	57	—	—
25,000	—	18,174,081	25	—	—	2,568,562	55	4,409,933	54	13,096	76	70,000	—	800,868	15	383,074	04	—	—
4,433,715	50	3,655,547	46	1,116,400	—	228,766	25	1,482,305	60	—	—	145,001	—	550,000	—	389,591	73	—	—
20,245	—	2,336,039	62	—	—	100,956	65	1,361,158	60	67,370	06	93,451	31	29,075	—	94,658	72	—	—
403,250	—	14,946,952	92	4,759,794	40	130,175,321	09	6,159,274	—	—	—	492,273	12	—	—	3,260,034	04	—	—
2,195,150	—	6,162,541	44	1,644,614	75	38,223,780	60	4,103,732	75	—	—	143,000	—	—	—	1,258,675	75	—	—
2,454,516	03	26,193,857	21	5,980,305	10	13,929,302	30	1,449,263	76	—	—	518,380	90	—	—	905,764	02	—	—
654,349	85	4,616,773	45	—	—	842,234	—	9,275,616	06	2,925	10	185,114	55	405,144	65	43,201	63	—	—
136,696	80	10,656,009	55	3,001,200	95	94,878,393	10	1,435,552	05	—	—	1,144,919	25	—	—	5,142,762	10	1,206,100	—
438,600	—	9,960,103	66	2,101,294	17	25,670,930	33	14,355,878	80	—	—	322,216	40	—	—	970,237	15	—	—
3,116,247	75	13,513,417	38	38,199,210	80	15,618,482	54	6,994,209	10	—	—	882,518	70	—	—	2,647,219	06	—	—
784,800	—	378,494	45	—	—	—	—	1,909,349	55	—	—	400,000	—	—	—	258,886	90	—	—
—	—	1,788,325	44	14,758,636	25	1,952,149	50	2,699,148	20	—	—	67,044	81	—	—	63,869	76	—	—
9,092,048	75	3,553,574	62	1,397,000	—	—	—	4,451,395	75	—	—	450,000	—	—	—	199,487	71	—	—
2,806,270	—	20,574,269	54	7,556,750	—	4,785,311	30	6,575,289	30	17,145	—	1,166,000	—	—	—	921,044	82	9,000,000	—
6,906,297	30	52,580,046	70	12,759,418	65	159,706,027	36	10,414,321	36	270,236	—	1,296,377	31	142,990	80	5,762,296	95	—	—
106,751	55	6,500,077	84	2,714,152	15	690,000	—	4,584,516	75	—	—	272,253	—	24,802	15	348,439	16	—	—
—	—	2,649,764	90	15,146	30	122,596	30	1,350,881	85	—	—	408,131	90	117,475	60	61,344	70	—	—
4,836,394	75	26,032,104	27	11,580,811	60	4,638,745	30	11,744,969	10	1,383,680	81	807,089	05	—	—	437,256	34	—	—
108,000	—	1,978,460	66	4,680,806	36	2,259,604	66	4,437,702	50	149,776	08	6,500	—	—	—	289,490	92	—	—
280,560	—	1,211,502	96	2,853,717	84	1,609,291	24	1,824,630	—	—	—	—	—	—	—	225,740	46	—	—
2,220,960	60	8,872,706	90	3,504,882	40	27,808,119	35	3,885,892	05	6,944	14	352,220	15	—	—	1,382,331	81	—	—
1,070,720	90	1,122,481	60	—	—	—	—	1,649,387	80	—	—	150,286	—	—	—	309,482	87	—	—
1,201,151	83	3,257,607	69	1,419,187	50	15,059,731	10	2,387,886	35	—	—	233,562	48	—	—	735,214	10	—	—
244,850	—	1,580,615	65	2,032,764	55	9,285,338	92	8,496,034	60	—	—	1,009,918	55	—	—	45,100	—	—	—
200,900	—	2,247,220	43	11,473,751	71	49,681,681	31	6,554,459	—	—	—	360,792	38	—	—	2,277,476	26	—	—
215,560	—	1,235,821	23	1,318,938	60	4,939,555	93	972,990	—	—	—	—	—	—	—	19,051	88	—	—
57,904	72	1,982,625	14	7,997,847	58	5,645,232	12	4,274,249	30	—	—	203,500	—	—	—	626,173	29	—	—
66,900	50	6,855,709	75	15,137	30	1,413,206	05	2,584,811	05	—	—	528,207	16	1,559,085	02	264,391	71	—	—
409,161	85	32,009,334	41	2,415,764	55	20,786,286	57	8,413,725	95	136,222	—	617,071	17	276,427	90	3,577,668	43	—	—
3,556,195	—	12,263,016	84	10,162,641	66	10,292,094	73	3,400,826	—	—	—	123,988	28	—	—	1,079,169	13	—	—
325,800	—	3,335,453	—	—	—	5,387,103	70	5,214,581	80	—	—	533,276	50	—	—	165,013	05	—	—
4,011,493	40	8,803,247	—	—	—	61,630,144	05	3,708,682	30	—	—	550,674	70	—	—	2,054,635	15	—	—
515,000	—	934,945	95	4,445,432	20	621,941	19	1,582,910	—	—	—	—	—	—	—	227,897	56	—	—
55,528,698	52	328,981,595	21	174,762,441	21	871,712,344	58	131,250,916	66	2,047,445	95	16,437,321	49	3,405,368	97	46,303,739	97	10,206,100	—

1,568,704,643. 61

66,146,960. 43

\*) Inkl. Wechsel zum Inkasso. \*) Inkl. Warrants und basellandschaftl. Gantrödel. \*) Inkl. Liquidationen und Restanzen.  
 \*) Compris les effets à l'encaissement. \*) Compris les warrants et les Gantrödel de Bâle-Campagne. \*) Compris liquidations et soldes.

Actif

2,171,821,014 54

### Passif

Andere Schulden auf Zeit — Autres engagements à terme										Eigene Gelder — Fonds propres				Dotations- und Aktienkapital				Total	Nr.
Tratten und Acceptationen		Konto-Korrent-Kreditoren		Sparkassaeinlagen		Depositenscheine und Obligationen		Feste Anleihen		Diverse *)		Reservefonds		Gesellschafts-Conti		Einbezahlt			
Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.
500,000	—	2,200,000	—	35,646,579	30	33,798,950	—	—	—	—	—	2,716,449	95	1,897,961	05	12,000,000	—	—	—
—	—	971,416	53	9,346,464	60	89,235,100	—	—	—	—	—	1,883,000	—	2,173,520	04	10,000,000	—	—	—
719,255	65	11,445,860	34	—	—	7,469,500	—	15,000,000	—	—	—	1,000,000	—	3,752,244	89	20,000,000	—	—	—
1,950,400	—	213,204	45	11,085,716	34	7,870,395	03	—	—	—	—	20,000	—	769,210	12	2,000,000	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,300,000	—	896,595	53	9,000,000	—	—	—
—	—	41,193	83	1,320,909	64	1,429,772	28	—	—	—	—	293,000	—	104,065	71	1,000,000	—	—	—
1,873,740	85	12,354,990	55	22,453,327	97	125,517,300	—	—	—	—	—	2,520,000	—	6,059,715	08	5,000,000	—	—	—
716,845	55	235,120	75	10,906,443	63	31,625,150	—	—	—	—	—	600,000	—	1,242,509	86	6,000,000	—	—	—
4,998,153	96	—	—	12,260,526	46	20,192,498	75	—	—	—	—	2,324,000	—	796,352	01	9,000,000	—	—	—
3,542,789	60	2,462,102	88	9,362,770	34	3,448,040	—	—	—	—	—	525,000	—	279,651	58	2,000,000	—	—	—
1,438,702	35	8,822,215	15	12,362,068	30	81,203,373	65	—	—	—	—	3,020,000	—	3,799,974	50	10,795,900	—	1,206,100	—
10,338	50	—	—	15,784,285	50	31,246,800	—	—	—	—	—	2,000,000	—	1,876,968	39	2,000,000	—	—	—
698,000	—	1,425,092	10	42,002,507	74	26,988,700	—	2,500,000	—	494,300	—	1,794,000	—	2,645,275	25	8,000,000	—	—	—
—	—	—	—	111,207	35	400,000	—	—	—	—	—	580,000	—	890,762	95	12,000,000	—	—	—
26,260	—	—	—	10,099,541	50	7,391,513	65	—	—	—	—	469,038	12	739,858	07	2,000,000	—	—	—
—	—	4,057,636	97	—	—	—	—	—	—	—	—	1,060,000	—	1,080,194	68	16,000,000	—	—	—
1,734,634	—	9,381,169	16	3,500,739	15	18,439,535	15	6,287,000	—	—	—	1,250,000	—	1,498,938	33	7,000,000	—	9,000,000	—
1,292,840	10	4,282,298	10	67,456,946	87	152,633,000	—	—	—	647,241	10	9,932,500	—	6,232,357	54	20,000,000	—	—	—
2,092,616	70	1,768,883	98	—	—	6,019,744	—	—	—	—	—	630,000	—	437,172	01	5,000,000	—	—	—
290,000	—	—	—	1,479,340	95	249,350	—	—	—	—	—	870,000	—	94,357	42	2,400,000	—	—	—
—	—	—	—	—	—	37,470,146	75	—	—	—	—	8,650,000	—	1,982,735	50	12,000,000	—	—	—
71,145	85	616,957	33	10,999,008	27	414,000	—	—	—	—	—	318,500	—	277,279	97	750,000	—	—	—
—	—	—	—	3,960,674	73	2,935,000	—												



General-Monats-Bilanz vom 31. Juli 1906  
verglichen mit dem Vormonat.

Passiven.	30. Juni		31. Juli	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Noten in Händen Dritter	226,945,625	—	222,464,845	—
Eigene und andere Noten in Kassa	11,890,325	—	16,049,855	—
<b>Noten-Emission</b>	<b>238,835,950</b>	—	<b>238,514,700</b>	—
Giro- und Checks-Konti	84,640,306	85	28,586,550	05
Depositen- und Kassascheine	2,020,602	06	1,884,897	09
Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)	4,931,866	94	5,042,630	32
Korrespondenten-Kreditoren	17,978,140	40	17,459,252	64
Konto-Korrent-Kreditoren	166,055,270	42	172,243,696	37
Diverse	1,272,816	03	1,093,961	92
<b>Anderer kurzfristige Schulden</b>	<b>216,899,032</b>	<b>70</b>	<b>226,410,988</b>	<b>89</b>
Eigen-Wechsel	5,204,718	80	5,111,598	15
Tratten und Acceptationen	26,115,990	89	27,577,612	18
<b>Wechsel-Schulden</b>	<b>31,320,709</b>	<b>19</b>	<b>32,689,110</b>	<b>28</b>
Konto-Korrent-Kreditoren	80,208,696	58	55,146,402	69
Sparkassa-Einlagen	4,589,069	73	405,180,505	72
Depositen-Scheine und Obligationen	804,312,992	52	813,61,476	09
Feste Anleihen	36,153,050	—	36,129,500	—
Diverse	1,166,026	15	1,190,241	25
<b>Anderer Schulden auf Zeit</b>	<b>1,327,783,834</b>	<b>98</b>	<b>1,840,807,674</b>	<b>75</b>
Reservefonds, ordentlicher und ausserordentlicher	47,203,991	59	47,653,991	59
Gesellschafts-Konti	46,793,404	42	53,094,549	63
Eingezahltes Kapital	222,249,900	—	222,443,900	—
<b>Eigene Gelder</b>	<b>316,253,296</b>	<b>01</b>	<b>323,192,441</b>	<b>12</b>
<b>Ausleihendes Kapital</b>	<b>10,400,100</b>	<b>—</b>	<b>10,206,100</b>	<b>—</b>
	<b>2,141,442,922</b>	<b>88</b>	<b>2,171,821,014</b>	<b>54</b>
<b>Aktiven.</b>				
Gesetzliche Bardeckung der Noten-Zirkulation	94,204,800	—	93,723,540	—
Verfügbare Barschaft	22,195,740	—	23,477,030	—
Eigene Noten	3,323,950	—	4,205,850	—
Not. and. Bank u. Guth. b.d. Abrech.-Stelle. Conto B	8,566,374	73	11,844,004	63
Uebrigere Kassabestände	4,109,877	70	3,241,821	09
<b>Kassa</b>	<b>132,400,742</b>	<b>43</b>	<b>141,492,245</b>	<b>71</b>
Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)	11,661,258	11	11,963,069	19
Korrespondenten-Debitoren	61,265,978	68	68,797,462	16
Diverse	4,444,767	54	3,621,174	46
<b>Kurzfristige Guthaben</b>	<b>77,371,994</b>	<b>83</b>	<b>84,381,705</b>	<b>80</b>
Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)	207,587,182	14	208,816,514	75
Wechsel auf das Ausland	48,029,805	09	46,542,924	72
Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants)	53,582,720	38	55,529,899	52
<b>Wechselorderungen</b>	<b>309,199,707</b>	<b>61</b>	<b>310,889,338</b>	<b>99</b>
Konto-Korrent-Debitoren	824,192,473	—	328,931,595	21
Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit	175,595,959	21	174,762,441	21
Hypothekar-Anlagen	866,802,561	64	871,712,244	58
Effekten (öffentliche Wertpapiere)	180,623,776	38	181,259,916	66
Liquidationen und Diverse	2,303,653	97	2,047,445	95
<b>Anderer Forderungen auf Zeit</b>	<b>1,549,019,024</b>	<b>20</b>	<b>1,558,704,643</b>	<b>61</b>
Mobilien und Immobilien	15,576,096	55	16,437,821	49
Kommanditen und Beteiligungen	3,360,099	72	3,405,368	97
Gesellschafts-Konti	44,115,158	04	46,303,789	97
<b>Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti</b>	<b>63,051,354</b>	<b>31</b>	<b>66,146,980</b>	<b>43</b>
<b>Ausleihendes Kapital</b>	<b>10,400,100</b>	<b>—</b>	<b>10,206,100</b>	<b>—</b>
	<b>2,141,442,922</b>	<b>88</b>	<b>2,171,821,014</b>	<b>54</b>

Bilan général mensuel du 31 juillet 1906  
comparé avec le mois précédent.

Passif.	30 juin		31 juillet	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Billets en mains de tiers	226,945,625	—	222,464,845	—
Propres billets et autres billets en caisse	11,890,325	—	16,049,855	—
<b>Emission de billets</b>	<b>238,835,950</b>	—	<b>238,514,700</b>	—
Comptes de virement et de chèques	84,640,306	85	28,586,550	05
Bons de caisse et de dépôts	2,020,602	06	1,884,897	09
Banques d'émission et succursales (compensé)	4,931,866	94	5,042,630	32
Correspondants créanciers	17,978,140	40	17,459,252	64
Comptes-courants créanciers	166,055,270	42	172,243,696	37
Divers	1,272,816	03	1,093,961	92
<b>Autres engagements à courte échéance</b>	<b>216,899,032</b>	<b>70</b>	<b>226,410,988</b>	<b>89</b>
Billets à ordre	5,204,718	80	5,111,598	15
Traites et acceptations	26,115,990	89	27,577,612	18
<b>Engagements par effets de change</b>	<b>31,320,709</b>	<b>19</b>	<b>32,689,110</b>	<b>28</b>
Comptes-courants créanciers	80,208,693	58	55,146,402	69
Dépôts en caisse d'épargne	404,893,069	73	405,180,505	72
Bons de dépôts et obligations	804,312,992	52	813,61,476	09
Emprunts fixes	36,153,050	—	36,129,500	—
Divers	1,166,026	15	1,190,241	25
<b>Autres engagements à terme</b>	<b>1,327,783,834</b>	<b>98</b>	<b>1,840,807,674</b>	<b>75</b>
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire	47,203,991	59	47,653,991	59
Comptes d'ordre	46,793,404	42	53,094,549	63
Capital versé	222,249,900	—	222,443,900	—
<b>Fonds propres</b>	<b>316,253,296</b>	<b>01</b>	<b>323,192,441</b>	<b>12</b>
<b>Capital non versé</b>	<b>10,400,100</b>	<b>—</b>	<b>10,206,100</b>	<b>—</b>
	<b>2,141,442,922</b>	<b>88</b>	<b>2,171,821,014</b>	<b>54</b>
<b>Actif.</b>				
Couverture légale des billets en circulation	94,204,800	—	93,723,540	—
Espèces disponibles	22,195,740	—	23,477,030	—
Propres billets	3,323,950	—	4,205,850	—
Bil. d'aut. banq. et av. à la chamb. d. comp., compte B	8,566,374	73	11,844,004	62
Autres valeurs en caisse	4,109,877	70	3,241,821	09
<b>Caisse</b>	<b>132,400,742</b>	<b>43</b>	<b>141,492,245</b>	<b>71</b>
Banques d'émission et succursales (compensé)	11,661,258	11	11,963,069	19
Correspondants débiteurs	61,265,978	68	68,797,462	16
Divers	4,444,767	54	3,621,174	46
<b>Créances à courte échéance</b>	<b>77,371,994</b>	<b>83</b>	<b>84,381,705</b>	<b>80</b>
Effets escomptés sur la Suisse (y compris encaissement)	207,587,182	14	208,816,514	75
Effets sur l'étranger	48,029,805	09	46,542,924	72
Avances sur nantissement (y compris warrants)	53,582,720	38	55,529,899	52
<b>Créances sur lettres de change</b>	<b>309,199,707</b>	<b>61</b>	<b>310,889,338</b>	<b>99</b>
Comptes-courants débiteurs	324,192,473	—	328,931,595	21
Obligations sans engagement par lettres de change	175,595,959	21	174,762,441	21
Créances hypothécaires	866,802,561	64	871,712,244	58
Effets publics	180,623,776	38	181,259,916	66
Liquidations et divers	2,303,653	97	2,047,445	95
<b>Autres créances à terme</b>	<b>1,549,019,024</b>	<b>20</b>	<b>1,558,704,643</b>	<b>61</b>
Mobilier et immobilier	15,576,096	55	16,437,821	49
Commandites et participations	3,360,099	72	3,405,368	97
Comptes d'ordre	44,115,158	04	46,303,789	97
<b>Placements fixes et comptes d'ordres</b>	<b>63,051,354</b>	<b>31</b>	<b>66,146,980</b>	<b>43</b>
<b>Capital non versé</b>	<b>10,400,100</b>	<b>—</b>	<b>10,206,100</b>	<b>—</b>
	<b>2,141,442,922</b>	<b>88</b>	<b>2,171,821,014</b>	<b>54</b>

Annoucen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Bern, etc.

**Tüchtiger Kaufmann**

Schweizer, 30 Jahre alt, mit Kenntnis der 4 Hauptsprachen, Bankfach, in Frankreich und England tätig gewesen, sucht entsprechende Stellung, event. als Associé mit 30 Mille. Offerten sub Chiffre V U 361 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse in Bern. (1915)

**Bräutleute, Hotelbesitzer u. Alle die gut schlafen wollen**

kauft keine altmodische, gepolsterte, staubfangende Feder-matratzen, sondern verlangt überall



**RUCHSER'S Gesundheits-Matratzen**

die zugleich sehr elastisch, elegant und unverwüsthlich sind.

NB. Nicht zu verwechseln mit den vielgepriesenen sog. Paradiesfabrikaten. In den Möbelhandlungen gefl. ausdrücklich obige Schutzmarke verlangen, wo nicht erhältlich, direkt in der **Matratzenfabrik G. Ruchser, Zürich IV (Kronenstrasse 40).** (1777)

**Herbst- Trauben- Winterkuren**  
**Oberwaid**  
bei St. Gallen (Schweiz) ob. d. Bodensee.  
Sanatorium I. Rgs. nach Dr. Lehmann.  
Günstige Erfolge; auch für Erholungsbedürftige; und zur Nachkur geeignet. Aller Komfort, elektrisches Licht, Zentral-Heizung, 2 Aerzte, 1 Aerztin. Illustrierter Prospekt frei. (1912)

**G. A. Pestalozzi & Co. A.-G.**  
**Zürich**  
Schweizerische Lichtkohlenfabrik  
(1487) empfiehlt ihre prima Fabrikate für **sämtliche Arten Bogenlampen**

**Thurg. Hypothekenbank Frauenfeld**  
Die Restzahlung von Fr. 200 per Titel auf unsere neuen Aktien hat bei der Hauptkasse oder bei einer unserer Zweiganstalten vom 20. bis 31. August d. J. zu erfolgen. Gleichzeitig sollen in Ausführung des Beschlusses der Generalversammlung vom 1. März 1906 die bisherigen Namenaktien gegen neue Inhaberaktien umgetauscht werden. (1901)  
Frauenfeld, den 11. August 1906.  
Die Direktion.